



lämmin
Финское тепло для русской зимы

Технический паспорт изделия



Вентиль регулировочный радиаторный «Lammin»:
угловой 1/2" – LM21041; угловой 3/4" – LM21042
прямой 1/2" – LM21043; прямой 3/4" – LM21044

Оглавление.

1. Назначение и область применения	- 3.
2. Технические характеристики	- 3.
3. Внешний вид, конструкция и применяемые материалы	- 4.
4. Габаритные размеры	- 5.
5. Меры безопасности при работе с изделием.	- 5.
6. Указания по монтажу	- 6.
7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию	- 7.
8. Возможные неисправности и способы их устранения	- 7.
9. Условия хранения и транспортировки	- 7.
10. Утилизация	- 7.
11. Гарантийные обязательства	- 8.
12. Условия гарантийного обслуживания	- 8.
13. Сведения о производителе и импортере	- 9.
14. Гарантийный талон	- 10.



Технический паспорт изделия
Вентиль регулировочный радиаторный «Lammin»

1. Назначение и область применения.

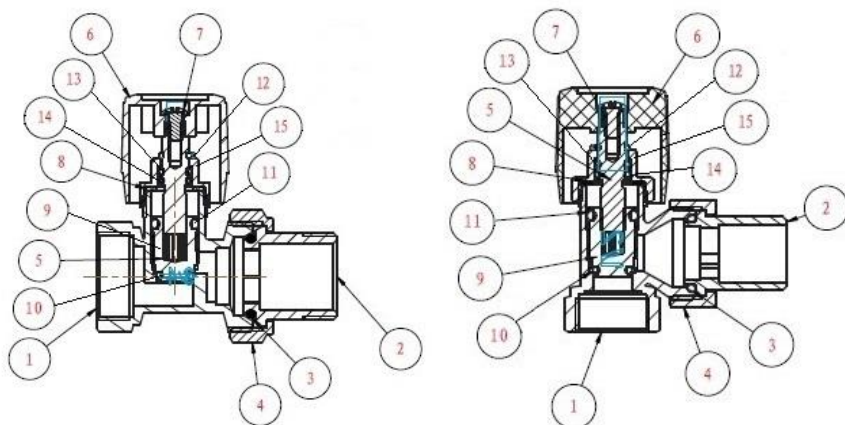
Вентили регулировочные радиаторные «Lammin» применяются для плавного ручного регулирования расхода теплоносителя в системах водяного отопления. Вентиль, как правило, применяется для регулирования прохождения теплоносителя через радиаторы, однако также может использоваться на трубопроводах систем питьевого и хозяйственного назначения, горячего водоснабжения, на технологических трубопроводах с неагрессивными к материалам вентили жидкостями.

Любой из вентиля является запорным устройством. Благодаря вентилю и входящему в него сгону, радиатор легко может быть отсечен от системы и демонтирован для проведения профилактических и ремонтных работ.

2. Технические характеристики.

Характеристика		Значение	
Номинальный диаметр, мм		15	20
Исполнение		прямой и угловой	
Рабочее давление, бар		до 10	
Пробное давление, бар		15	
Температура рабочей среды, °С		до 130	
Допустимая температура окружающей среды, °С		от +5 до +55	
Допустимая влажность окружающей среды, %		до 80	
Размер трубной присоединительной, дюйм	вход	1/2	3/4
	выход		
Условная пропускная способность полностью открытого вентиля, м ³ /ч	прямого	1,47	1,75
	углового	1,47	1,75
Момент поворота регулирующей рукоятки вентиля, Нм		не более 2,0	
Количество полных оборотов ручки от положения “закрыто” до “открыто”	прямого	6	5
	углового	6	6
Изгибающий момент для корпуса вентиля, Нм		не более 120	не более 180
Максимальная температура ручки, °С		+40	
Монтажное положение		любое	
Ремонтопригодность		ремонтопригоден	
Масса, кг	прямого	0,177	0,250
	углового	0,177	0,250
Средний срок службы, лет		30	

3. Внешний вид, конструкция и применяемые материалы.



№ поз	Наименование детали	Материал
1	Корпус вентилья	Никелированная латунь CW617N
2	Патрубок полусгона	Никелированная латунь CW617N
3	Уплотнительное кольцо полусгона	EPDM
4	Накидная гайка	Никелированная латунь CW617N
5	Латунный шток	Латунь CW614N
6	Ручка	ABS-пластик
7	Винт	Оцинкованная сталь
8	Уплотнительное кольцо	Биконит
9	Ползун с золотником	Латунь CW614N
10	Уплотнительное кольцо	EPDM
11	Уплотнительное кольцо	EPDM
12	Пружинная скоба	Оцинкованная сталь
13	Уплотнительное кольцо	EPDM
14	Уплотнительное кольцо	EPDM
15	Муфта вентильного узла	Латунь CW614N

Корпус вентилья 1 изготовлен методом горячей штамповки. К корпусу через уплотнительные кольца 3 и 8 присоединены латунная муфта вентильного узла 15 и патрубок полусгона 2. Патрубок полусгона крепится к корпусу с помощью накидной гайки 4.

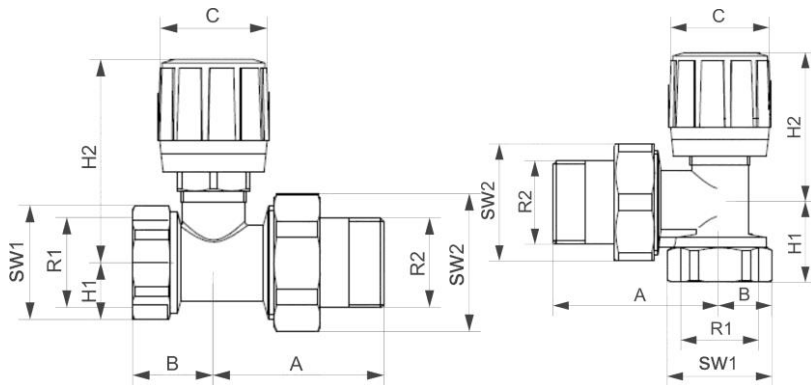
Латунный шток 5 с червячной резьбой приводит в движение латунный ползун 9 с золотником. Сальниковый узел выполнен двумя уплотнительными кольцами 13 и 14 из EPDM. Шток фиксируется на вентильной муфте с помощью пружинной скобы 12. Для регулирующих вентильей применяется ручка из ABS-пластика 6, крепящаяся к штоку с помощью оцинкованного стального

Технический паспорт изделия
Вентиль регулировочный радиаторный «Lammin»

винта 7. Регулировка расхода производится вращением ручки.

Количество оборотов ручки от полностью закрытого до полностью открытого положения указаны в таблице технических характеристик.

4. Габаритные размеры.



	Арт. LM21041	Арт. LM21042	Арт. LM21043	Арт. LM21044
Исполнение	Угловой		Прямой	
Размеры	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
A	48	53	45	47
B	14	17	22,5	25,5
C	32,4	32,4	32,4	32,4
H1	23	26	12,6	46,6
H2	46,5	48	55	53
R1	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
R2	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
SW1	25	30	25	30
SW2	29	37	29	37

5. Меры безопасности при работе с изделием.

5.1 Установка и демонтаж изделия, а также любые операции по ремонту или регулировке, должны производиться при отсутствии давления в системе.

5.2 Вентиль, в части требований безопасности труда, соответствует ГОСТ 12.2.063-81, опасных и вредных производственных факторов не создает.

5.3 Во избежание деформации и повреждения изделия, а также нарушения технических характеристик вентиля, категорически запрещается использовать неадекватные инструменты и монтажное оборудование.

6. Указания по монтажу.

6.1 Вентиль поставляется потребителю полностью подготовленным к работе и не требует дополнительной сборки.

6.2 Монтаж вентилей следует производить в соответствии с требованиями СП 73.13330.2012 «Внутренние санитарно-технические системы».

6.3 Перед установкой вентиля трубопровод должен быть очищен от окалины и ржавчины. Системы отопления, теплоснабжения, внутреннего холодного и горячего водоснабжения, трубопроводы котельных по окончании их монтажа должны быть промыты водой до выхода ее без механических взвесей.

6.4 Вентиль не должен испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снижающие нагрузку на вентиль от трубопровода.

6.5 Для монтажа вентиля не допускается использование рычажных ключей.

6.6 Вентиль должен быть надежно закреплен на трубопроводе, подтекание рабочей жидкости по резьбовой части не допускается. Согласно пункту 7.1.1 СП 73.13330.2012 «Внутренние санитарно-технические системы» после монтажа обязательно проводится манометрическое испытание герметичности системы и оформляется в соответствии с Приложением Г к СП. Данное испытание позволяет обезопасить систему от протечек и ущерба, связанного с ними.

6.7 В случае использования вентиля в системах центрального отопления, с высоким содержанием механических примесей в теплоносителе, установка дополнительного фильтрующего оборудования на входе является обязательным.

6.8 Согласно пункту 7.1.1 СП 73.13330.2012 «Внутренние санитарно-технические системы», после установки оборудования, обязательно проводится индивидуальное испытание и оформляется «Акт индивидуального испытания оборудования» (в соответствии с Приложением Е к СП, которое содержит информацию о проведении обкатки и соблюдении требований по сборке и монтажу Изделия).

6.9 Вентиль может устанавливаться в любом положении. При монтаже вентиля первым присоединяется патрубок сгона с накидной гайкой. Необходимо проверить целостность резинового кольца O-ring. Монтаж патрубка осуществляется специальным лопаточным ключом или ключом для сгонов.

6.10 Регулировка расхода теплоносителя производится вращением ручки.

6.11 Вследствие попадания грубых частиц в область движения штока возможно неполное перекрытие потока теплоносителя. В таком случае рекомендуется разобрать и прочистить вентиль, предварительно осушив систему.

7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию.

7.1 Вентили должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.

7.2 Не допускается эксплуатация вентиля со снятой пружинной скобой 12.

7.3 Разборка вентиля допускается только при слитом теплоносителе из системы.

8. Возможные неисправности и способы их устранения.

Неисправность	Причина	Действия
Течь из-под муфтового соединения	Некачественная герметизация соединения	Разобрать соединение, заменить старый уплотнитель
Течь из-под муфты вентильного узла	Износ или повреждение уплотнительного кольца	Вывинтить муфту вентильного узла. Заменить уплотнительное кольцо
Закрытый вентиль пропускает воду	Загрязнение вентиля	Вывинтить муфту вентильного узла. Прочистить седло в корпусе вентиля.
Течь из-под штока	Износ сальниковых уплотнительных колец	Вывинтить латунную муфту вентильного узла. Заменить изношенные сальниковые кольца.

9. Условия хранения и транспортировки.

Данные изделия должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя по условиям хранения 2 и транспортироваться по условиям хранения 5 по ГОСТ 15150 разд. 10.

10. Утилизация.

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (в редакции от 01.01.2015), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015г) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

Содержание благородных металлов: нет.

11. Гарантийные обязательства.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникающие в течение гарантийного срока, причинами которых является заводской брак. Претензии признаются только при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации. Гарантийные условия не распространяются на дефекты, возникающие по причинам:

- естественного износа, несоблюдения инструкции по эксплуатации, использования не по назначению, разборки изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами.

Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающих качество изделия, при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

12. Условия гарантийного обслуживания

12.1 Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

12.2 Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые.

12.3 Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются.

12.4 В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

12.5 Изделия принимаются в гарантийный ремонт (при возврате) полностью укомплектованными.

12.6 В спорных случаях претензии по качеству продукции принимаются при предъявлении покупателем следующих документов:

- подробного заявления с указанием паспортных данных заявителя или реквизитов организации, адреса, даты и времени обнаружения дефекта, адреса монтажной организации осуществившей установку и испытание изделия после установки;
- копия лицензии монтажной организации;
- фотографии с места аварии и последствия аварии;

Технический паспорт изделия
Вентиль регулировочный радиаторный «Lammin»

- копии разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которую было установлено изделие, на изменение данной отопительной системы;
 - копии акта о вводе изделия в эксплуатацию, с указанием величины испытательного давления;
 - акта о причинении материального ущерба;
 - документа, подтверждающего покупку изделия.
- 12.7 Срок гарантии – 7 лет.

13. Сведения о производителе и импортере.

Производитель:

ZHEJIANG XINFAN COPPER INDUSTRY CO., LTD
Scientific and Technological Industrial Park of Yuhuan (SHANGQIU QINGGANG),
Zhejiang Province, China
Tel:0086-576-87121991
Fax:0086-576-87121992

Импортер:

ООО «М-Импорт»
602267, Владимирская обл., г. Муром, ул. Ленина, д. 12.
Тел: +74923442096



lämmin
Финское тепло для русской зимы

14. Гарантийный талон.

Заполните печатными буквами

Наименование изделия _____
Модель № _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____

Информация о продавце:
Фирма продавец _____
Адрес _____
Телефон _____

М.П.

Продавец _____
(подпись)

Информация о покупателе:
Ф.И.О. _____
Адрес _____
Телефон _____

Покупатель _____
(подпись)

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.